



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Flyers Coveralls/Combinaison	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-184259/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6000410451	<b>Date</b> 2018-03-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-735-74413	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr735.W8486-184259	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at - à 02:00 PM on - le 2018-04-16	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Swanson, Manon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr735
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2945 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**This amendment is raised to provide responses to the questions received from the industry and to make minor changes to Part 2**

**Question 1:**

What are the L\*A\*B\* colours for the Tan and Green fabrics. We have several Greens and Tans in the FR Aramid blends.

**Answer no 1:**

Definitive L\*a\*b\* values are not provided. Colour matching is to be done directly to the physical Sealed Patterns referenced in the Technical Data Package.

**Question 2:**

Are 3<sup>rd</sup> party test reports necessary or a test report from the weaver on the letterhead stating that all of the test done are to the standards to specs of the fabric?

**Answer no 2:**

For bid submission:

For each sample of fabric in each colour of the fabric required, the bidder must submit a Certificate of Compliance (C of C) for all the properties described in Specification DSSPM 2-2-80-217 *in its entirety*. Full test results, demonstrating the product's compliance, are acceptable in lieu of a C of C but are not required.

Test report in this case may be internal, from the weaver, but must demonstrate full compliance to the specification requirements in their entirety.

Pre-production:

For each colour of fabric, the supplier must submit full-test results in accordance with Specification DSSPM 2-2-80-217 in its entirety for the specific fabric samples submitted for para 2.1. Testing must be done by an accredited independent laboratory.

Test reports in this case must be issued from the 3<sup>rd</sup> party accredited laboratory that conducted the testing, ie. on laboratory letterhead

Production:

Test reports must be from a 3<sup>rd</sup> party accredited laboratory, report issued by lab.

**Question no 3:**

94% Meta-Aramid/5% Parma -Aramid/3% Carbon is this an acceptable fabric blend?

**Response no 3:**

The sum of the blend level quoted in the question is greater than 100%.

The acceptable content level of each fibre is quoted in the fabric specification DSSPM 2-2-80-217.

**Question 4:**

The viewing sample is much different form the specs? It seems from the current drawings and specs provided for the new program

**Answer no 4:**

Specification and Viewing Samples do have differences. The differences have been referenced on the Sealed Sample Tag for the viewing sample and it is also noted in the specification Section "2.6 Sealed Patterns".

2.6. Sealed Patterns

Sealed Patten DSSPM 103-12 has the following deviations.

1. All material and colour requirement must be stated in Para 3.4
2. There must be shoulder straps as specified in Para 3.7.6 shoulder Straps
3. There must be loop tape attachments as specified in Para 3.4.6, Table II:

- i. Loop tape fasteners for name and trade badge patches as specified in Para 3.7.3;
- ii. Hook and loop closure for shoulder straps as specified in Para 3.7.6.4 & 3.7.6.6;
- iii. Loop fastener tape for the attachment of the Canadian Flag as specified in Para 3.7.8
- iv. Loop fastener tapes for the attachment of the upper arm badges, as specified in Para 3.7.9

**Question no 5:**

We had noted where we could view the samples. However, we have to read our sample and the standard (see below what is called out in the contract in 3.5.3.3). To do that we need a standard, that we can take to our facility to read on our equipment. We have received colour standards before, which is what we need to obtain, in order to do a comparative colour reading that is required as per the contract.

On page of 40, 3.5.3.3, it states "For colour comparison and acceptance purposes, the applicable sealed patten and the subject fabric sample must be measured using the same instrument on the same date under the same conditions. The measured CIE L\*a\*b colour coordinates for both the sealed pattern and the subject fabric must be reported. As well, the  $\Delta E_{CMC}$  between the sealed pattern and the proposed fabric must be no greater than 1.5, however,  $\Delta E_{CMC}$  less than 1 is preferred".

**Answer no 5:**

In order to receive sealed patterns for colour, bidders must send their request 3 weeks before the closing date to [manon.swanson@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:manon.swanson@tpsgc-pwgsc.gc.ca) and provide the following details:

Company Name and Complete mailing & physical address (p.o. box numbers not acceptable)

Please note that for both fabrics, at pre-award bid evaluation, visual colour matching will take priority over instrumental matching.

**At Part 2 Bidder Instructions:**

At 2.1.1 SACC Manual Clause

Delete:

clause A9130T Controlled goods Program - bid

*All others terms and conditions remain the same*